



INSCRIPCIÓN EN UNA REPRESENTACIÓN SUIZA

Solicitante			
Apellido(s) (nombre oficial según documento de identidad)			
Apellido de soltera	Apellido compuesto		
Nombre(s)	Nombre de pila		
Sexo	Varón	Mujer	
Número AHVN13/NAVS13			
Fecha de nacimiento			
Lugar de nacimiento	Cantón/provincia	País	
Nacionalidad(es)	<input type="checkbox"/> Nacionalidad suiza	Desde	
	Otras nacionalidades	Desde	
Lugar(es) de origen (lugar y cantón)	Lugar de origen 1	Cantón	
	Lugar de origen 2	Cantón	
	Lugar de origen 3	Cantón	
	Otros lugares de origen		
Último municipio de residencia en Suiza	Lugar	Cantón	Desde (Fecha)
	Baja	Sí No	
Profesión			
Titulación máxima	Ninguna o enseñanza obligatoria inacabada Formaciones transitorias Formación profesional básica/aprendizaje Educación postsecundaria no terciaria Escuela superior o universidad	Enseñanza obligatoria Formación general sin Matura/certificado de acceso a la universidad Matura/certificado de acceso a la universidad o magisterio Formación profesional superior Doctorado, habilitación	
Informaciones suplementarias	Nombre de la compañía de seguros contra enfermedad		
	Nombre del seguro de viaje Disposiciones del paciente Testamento Cobertura de repatriación	No Sí Dónde depositadas? No Sí Dónde depositado? No Sí Compañía	
Estado civil	soltero/a viudo/a unión de hecho registrada	casado/a no casado/a unión de hecho disuelta	divorciado/a
	Desde	Lugar	
Padre	Apellido	Nombre(s)	
Madre	Apellido	Nombre(s)	Apellido soltera
Idioma de correspondencia	Alemán	Italiano	Español
	Francés	Inglés	Portugués

Familiares (que acompañan al solicitante) Por favor, cumplimente los formularios de inscripción por separado

Cónyuge/pareja	Apellido(s)	Nombre(s)	Número de hijos menores de 18 años

Familiares (que no acompañan al solicitante)

Cónyuge/pareja	Apellido(s)	Nombre(s)	Número de hijos menores de 18 años

Dirección y datos de contacto

	Dirección del domicilio	Dirección de correspondencia
Calle/núm. Línea de dirección 1 Línea de dirección 2 C.P. Lugar Provincia/departamento País		

	Coordenadas GPS de la dirección del domicilio (si se conocen)	Dirección del segundo domicilio
Longitud Latitud www.gps-coordinates.net		
Teléfono privado		
Teléfono trabajo		
Teléfono móvil		
Fax		
Teléfono satelital		
Correo(s) electrónico(s)	Privado	Trabajo
Página(s) web	Privado	Trabajo

Dirección en caso de emergencia	
Apellido / nombre Calle / núm. A Línea de dirección C.P. / lugar País	
Teléfono	

Derechos políticos

Inscripción en el censo electoral (ley sobre los suizos en el extranjero de 26 de septiembre de 2014 y ordenanza sobre los suizos en el extranjero de 07 de octubre de 2015)	Último municipio de residencia en Suiza Último municipio político de residencia en Suiza (si difiere) Si nunca ha residido en Suiza: Municipio de origen (si son varios, elija uno) Idioma deseado para el material de voto Alemán Francés Italiano Romanche Renuncio a ejercer mi derecho al voto
--	---

Publicaciones

Panorama Suizo Schweizer Revue	La forma estándar de envío de las publicaciones es la versión en línea por correo electrónico. <input type="checkbox"/> En lugar de la versión en línea, deseo que me envíen la versión en papel <input type="checkbox"/> No deseo recibir Panorama Suizo/Schweizer Revue						
Publicaciones sobre otros temas (correo electrónico)	<table border="0"> <tr> <td>• Comunicaciones oficiales de las autoridades suizas (boletín informativo de su representación, informaciones en caso de crisis, etc.)</td> <td>Sí</td> <td>No</td> </tr> <tr> <td>• Informaciones sobre otros temas y eventos (por ejemplo: asociaciones suizas, cultura, economía, etc.)</td> <td>Sí</td> <td>No</td> </tr> </table>	• Comunicaciones oficiales de las autoridades suizas (boletín informativo de su representación, informaciones en caso de crisis, etc.)	Sí	No	• Informaciones sobre otros temas y eventos (por ejemplo: asociaciones suizas, cultura, economía, etc.)	Sí	No
• Comunicaciones oficiales de las autoridades suizas (boletín informativo de su representación, informaciones en caso de crisis, etc.)	Sí	No					
• Informaciones sobre otros temas y eventos (por ejemplo: asociaciones suizas, cultura, economía, etc.)	Sí	No					

Observaciones:

Las personas que se trasladen de Suiza al extranjero deben inscribirse en la representación suiza pertinente en el plazo de 90 días desde la notificación de su traslado al extranjero. Deben demostrar que se han dado de baja en el último municipio de residencia en Suiza. Quien haya adquirido la nacionalidad suiza por nacimiento, renaturalización, naturalización o adopción y ya resida en la demarcación consular, también debe inscribirse en el registro de suizos en el extranjero. La inscripción suministra información para la realización de trámites para los ciudadanos suizos residentes en el extranjero (por ejemplo, expedición de documentos de identidad, registro civil, protección consular, etc.).

Panorama Suizo se envía a través de un servicio de mensajería designado por la Organización de Suizos en el Extranjero (OSE). Los datos personales necesarios para el envío (apellidos, nombre, dirección, correo electrónico) se comunicarán a dicho proveedor con el fin de cumplir esta finalidad.

Bases jurídicas:

- Ley sobre los suizos en el extranjero de 26 septiembre de 2014 (ASG; SR 195.1): <https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2015/653/de>
- Ley federal de 18 de diciembre de 2020 de tratamiento de datos personales en el Departamento Federal de Asuntos Exteriores (SR 235.2): <https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2021/650/de>

Mediante su firma confirma que los datos consignados son correctos y completos y que ha leído la hoja informativa "Bienvenidos".

Lugar y fecha:

Firma: _____

Documentos en original o copia de buena calidad que se deben adjuntar:

- documento de identidad en vigor (pasaporte o tarjeta de identidad suizos y/o documento de identidad extranjero)
- comprobante de la baja del último municipio de residencia en Suiza
- acta de origen, certificado individual del estado civil o certificado de familia (si disponible / obligatorio para suizos sin documento de identidad suizo en vigor)